



Distr.
GENERAL

A/53/358
11 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 97 (с) предварительной
повестки дня*

РЕШЕНИЙ
ОСТРОВНЫХ
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
ГЛОБАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ МАЛЫХ
РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

Планы и проекты в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, которые были реализованы, находятся на стадии реализации или которые планируют осуществить в период 1999-2003 годов двусторонние доноры, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные организации и международные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
II. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТОВ	7 - 18	4
А. Реализованные проекты	8 - 13	4
В. Проекты, находящиеся на стадии реализации	14 - 15	6

* A/53/150.

С.	Проекты, которые планируется осуществить	16 - 18	6
СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)			

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ПРОЧИЕ ПИСЬМЕННЫЕ ОТВЕТЫ	19 - 22	7
IV. ВЫВОДЫ	23 - 26	8

Приложения

I.	Список правительств, органов и организаций, представивших ответы	9
II.	Список сокращений	10

Перечень таблиц

1.	Реализованные проекты	12
A.	Проекты, реализованные двусторонними донорами	12
B.	Проекты, реализованные региональными организациями и международными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций	22
C.	Проекты, реализованные организациями системы Организации Объединенных Наций	26
2.	Проекты, находящиеся на стадии реализации	45
A.	Проекты, реализуемые двусторонними донорами	45
B.	Проекты, реализуемые региональными организациями и международными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций	61
C.	Проекты, реализуемые организациями системы Организации Объединенных Наций	65
3.	Проекты, которые планируется осуществить	83
A.	Проекты, которые планируют осуществить двусторонние доноры в период 1999-2003 годов	83
B.	Проекты, которые планируют осуществить региональные организации и международные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, в период 1999-2003 годов	88
C.	Проекты, которые планируют осуществить организации системы Организации Объединенных Наций в период 1999-2003 годов	89
4.	Европейская комиссия: ассигнования островным развивающимся государствам	

в рамках Ломейской конвенции в период 1996-2000 годов 97

І. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятидесятой сессии в 1995 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/116 от 20 декабря 1995 года, в которой она просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о планах, программах и проектах в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, реализованных во исполнение Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹, а также о планах, программах и проектах, находящихся на стадии реализации, и о планах, программах и проектах, которые планируется осуществить в ближайшие пять лет с даты представления доклада. Впоследствии Ассамблея вновь повторила эту просьбу в своих резолюциях 51/183 от 16 декабря 1996 года и 52/202 от 18 декабря 1997 года. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с этой просьбой.

2. Для сбора информации, необходимой для подготовки доклада, Департамент по экономическим и социальным вопросам предложил двусторонним донорам, многосторонним организациям и органам, как входящим в систему Организации Объединенных Наций, так и не входящим в нее, и региональным организациям малых островных развивающихся государств представить соответствующие сведения. Список респондентов приводится в приложении I к настоящему докладу. Некоторые организации не смогли представить информацию в установленные сроки, но сообщили, что они представят всеобъемлющие доклады в контексте специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая будет созвана непосредственно перед пятьдесят четвертой очередной сессией Ассамблеи в 1999 году для проведения углубленной оценки хода работы по осуществлению Программы действий².

3. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи информация по проектам собрана в отдельных таблицах: реализованные проекты; проекты, находящиеся на стадии реализации; проекты, которые планируется осуществить в период 1999-2003 годов. В каждой таблице информация распределяется по программным областям и категориям доноров. Каждая таблица состоит из пяти столбцов, в которых приводятся информация о названии представившей ответ страны или организации, краткое описание проекта, стоимость проекта в долларах США, даты начала осуществления и завершения проектов и соответствующие замечания. В случае необходимости в конце каждой таблицы содержатся пояснительные примечания.

4. Планирование и осуществление проектов в области развития, в частности касающихся инфраструктуры, зачастую занимает многолетний период. В силу этого осуществление многих проектов, о которых была представлена информация респондентами, было начато в начале 90-х годов и продолжалось после 1994 года, когда состоялась Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Поэтому информация о таких многолетних проектах, осуществление которых было начато до 1994 года, была включена в настоящий доклад.

5. Поскольку двусторонние доноры и региональные и многосторонние организации представили информацию по одним и тем же программным областям за один и тот же период, они могли представить определенные сведения по одному и тому же проекту. Насколько позволяла полученная информация, была сделана попытка избежать двойного учета. Все ответы внимательно изучались и перепроверялись, особенно в таких областях, как изменение климата, биоразнообразие и ресурсы пресной воды, по которым Глобальный экологический фонд (ГЭФ) как механизм финансирования и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) как учреждения-исполнители могли представить сведения по одному и тому же проекту. Некоторые двусторонние доноры также сообщали о своем вкладе в мероприятия ГЭФ. В таких случаях в настоящий доклад включены

/...

только сведения о предоставлении финансовых средств ГЭФ, а аналогичная информация, полученная от других респондентов, опускается.

6. К моменту подготовки настоящего доклада ряд двусторонних доноров, в том числе несколько крупных, и некоторые региональные и многосторонние организации еще не ответили на предложение Департамента представить информацию. Поэтому в докладе приводится далеко не полная информация.

II. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТОВ

7. Почти все респонденты представили четко изложенную и краткую информацию и использовали направленную им единую форму таблицы. Некоторые, в том числе Европейская комиссия, ПРООН и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в дополнение к таблицам представили доклады и публикации, в которых содержится более подробная информация об их деятельности и инициативах по осуществлению Программы действий. Был проведен анализ докладов и публикаций на предмет содержания в них соответствующей информации, которая затем была включена в таблицы. В целом, приводимая в таблицах информация дает относительно объективное, хотя и неполное представление об инициативах и мероприятиях, осуществляемых странами и организациями в рамках выполнения Программы действий.

A. Реализованные проекты

8. В таблице 1 перечисляются проекты, которые были реализованы двусторонними донорами и региональными и многосторонними организациями и которые распределены на три раздела с учетом трех категорий респондентов. Из описания целей и содержания проектов видно, что в них довольно хорошо отражены тематические направления Программы действий. Значительное число проектов, в частности перечисленных в рубриках "Изменение климата", "Организация ликвидации отходов", "Прибрежные и морские ресурсы", "Ресурсы пресной воды", "Земельные ресурсы", "Биоразнообразие" и "Ресурсы сектора туризма", посвящено вопросам охраны окружающей среды и рационального использования ресурсов. Другие проекты, в том числе перечисленные в рубриках "Наука и техника", "Транспорт и связь", "Национальные и региональные учреждения" и "Развитие людских ресурсов", посвящены вопросам содействия развитию в целом.

9. Описание проектов позволяет их в целом ориентировочно подразделить на "институциональные" и "капитальные". "Институциональные" проекты в основном посвящены вопросам технического анализа или анализа политики, планирования и координации. В рамках этих проектов проводились практикумы, семинары, совещания экспертов, осуществлялась профессиональная подготовка, издавались публикации, предоставлялись технические консультативные услуги и помощь. "Капитальные" проекты, в основном связаны с развитием инфраструктуры, например, с возведением морских дамб и прибрежных защитных сооружений, строительством дорог и мостов, обновлением оборудования и объектов инфраструктуры, строительством гаваней и школ и т.д.

10. Стоимость проектов весьма сильно варьируется: от 10 000 долл. США до нескольких миллионов. Как правило, на осуществление "институциональных" проектов выделялись менее крупные суммы по сравнению с "капитальными" проектами, особенно крупномасштабными проектами по развитию инфраструктуры. Как и следовало ожидать, небольшие "институциональные" проекты, как правило, начинают осуществляться и завершаются в течение одного года, в то время как "капитальные" инфраструктурные проекты зачастую планируются

/...

осуществлять на протяжении нескольких лет. Среди проектов, финансируемых двусторонними донорами, большинство относится к категории "капитальных", многие из которых рассчитаны на несколько лет и предполагают сотрудничество правительств.

11. Некоторые двусторонние доноры, как представляется, поддерживают более тесные отношения с малыми островными развивающимися государствами, имеющими более прочные географические или исторические связи с ними. Хотя подобное положение дел очевидно по информации, предоставленной для целей настоящего доклада, не ясно, являются ли такие предпочтения доноров отражением общей тенденции или системы. В силу относительно большого объема соответствующих издержек, на развитие некоторых секторов, например рыболовства, транспорта и связи, было выделено больше средств, чем на другие. Недостаточное внимание, как представляется, уделялось некоторым программным областям, таким, как организация ликвидации отходов, региональные учреждения и наука и техника. Что касается проектов, которые финансировались или осуществлялись международными организациями, то здесь не прослеживается какой-либо определенной тенденции в плане предпочтений или особой заинтересованности. Естественно, что фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций занимаются программными областями, которые относятся к сфере их компетенции и в которых у них имеются квалифицированные специалисты.

12. Важной особенностью, которую можно четко проследить по представленной респондентами информации, является уделение пристального внимания вопросам развития национальных учреждений, административного потенциала и людских ресурсов, о чем свидетельствуют большое число осуществленных в этих областях проектов, а также объем выделенных на эти цели средств. Это, видимо, указывает на то, что страны и региональные и многосторонние организации едины в своем понимании важности данных программных областей для малых островных развивающихся государств.

13. Из информации по проектам, представленной региональными и многосторонними организациями, видно также, что они осуществляли больше "институциональных" проектов. Фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также международные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, и региональные организации провели значительное число практикумов и семинаров по конкретным вопросам или темам. Эти организации, в том числе Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), опубликовали также многочисленные доклады, исследования и технические документы³. То же самое можно сказать и о других региональных и международных организациях. Многие из таких проектов являются небольшими по стоимости и продолжительности.

В. Проекты, находящиеся на стадии реализации

14. В таблице 2 приводится информация о проектах, находящихся на стадии реализации. В целом, для этих проектов характерны те же основные особенности, которые были выявлены на основании анализа таблицы 1 и о которых говорилось выше. Некоторые двусторонние доноры увеличили число новых проектов в областях, в которых ранее осуществлялось меньше проектов, например в области организации ликвидации отходов, развития региональных учреждений и науки и техники. Однако этим областям по-прежнему уделяется относительно меньше внимания. Если основываться на информации, представленной рядом многосторонних организаций, то здесь также можно отметить аналогичное увеличение числа новых проектов. Это, безусловно, положительный фактор, свидетельствующий о том, что данные страны и организации в определенной степени отреагировали на призывы, содержащиеся в Программе действий.

15. В информации, представленной некоторыми двусторонними донорами и приведенной в таблицах 1 и 2, указывается стадия осуществления некоторых проектов в области инфраструктуры и создания потенциала. Эти проекты осуществляются поэтапно. Если имеются замечания по более ранним этапам осуществления этих проектов, то они в основном носят положительный характер, обосновывая тем самым продолжение проектов. В ряде случаев, например в отношении технической помощи некоторым тихоокеанским малым островным развивающимся государствам в области метеорологических услуг, помощь предоставляется на постоянной, непрерывной многолетней основе, что свидетельствует о более долгосрочных потребностях этих стран в развитии людских ресурсов и создании потенциала.

С. Проекты, которые планируется осуществить

16. Как видно из таблицы 3, на следующие пять лет планируется осуществить значительно меньше проектов. Некоторые двусторонние доноры объяснили отсутствие информации о будущих планах особенностями составления бюджетов их стран. Хотя многосторонние организации планируют осуществить больше проектов, срок завершения большинства из них приходится на 2000 или 2001 год. Поэтому приведенных в таблице 3 данных не достаточно для того, чтобы сделать какой-либо вывод о будущих тенденциях или структуре двусторонней или многосторонней помощи, которая будет оказываться в рамках дальнейшего осуществления Программы действий.

17. Вместе с тем информация по одному источнику финансирования развития позволяет более ясно представить будущие перспективы. В своей информационной записке об оказании помощи островным развивающимся государствам Европейская комиссия отметила, что в соответствии с Ломейской конвенцией она выделила островным развивающимся государствам Африки, Карибского бассейна и Тихого океана на период 1996-2000 годов в общей сложности 771,7 млн. европейских валютных единиц (ЭКЮ) (846,7 млн. долл. США). Помощь направляется на цели развития сельских районов, рыболовства, транспорта, связи и социального развития. Распределение ассигнований по островным развивающимся государствам-получателям помощи приводится в таблице 4.

18. В рекомендациях Европейской комиссии в отношении сотрудничества в целях развития на период после 2000 года в качестве общей стратегической цели указывается искоренение нищеты. Один из главных руководящих принципов, которым предлагается руководствоваться во всех аспектах сотрудничества, состоит во включении в мероприятия в целях развития вопросов рационального использования окружающей среды и природных ресурсов с учетом уязвимости малых островных развивающихся государств, особенно с учетом опасности, которую представляет для них изменение климата. Хотя такая направленность сотрудничества - это шаг вперед по дальнейшей реализации Программы действий, пока еще не ясно, какие дополнительные средства будут

/...

выделены малым островным развивающимся государствам в рамках договоренностей в отношении деятельности на период после 2000 года.

III. ПРОЧИЕ ПИСЬМЕННЫЕ ОТВЕТЫ

19. Вместо использования единой таблицы для изложения информации, некоторые респонденты представили текстовое или иное описание оказываемой ими помощи. Германия предоставила информацию о взятых ею обязательствах в отношении малых островных развивающихся государств под заголовками "Техническое сотрудничество" и "Финансовое сотрудничество". В период 1994-1997 годов 30 малых островных развивающихся государств получили приблизительно 44 млн. долл. США в рамках реализованных за это время проектов технического сотрудничества. В отношении 24 малых островных развивающихся государств были взяты обязательства о предоставлении им помощи на сумму 65 млн. долл. США в рамках проектов технического сотрудничества и 80 млн. долл. США в рамках проектов финансового сотрудничества, которые еще находятся на стадии реализации. Значительное большинство проектов посвящено вопросам развития национальных учреждений, административного потенциала и людских ресурсов. В следующие пять лет планируется осуществить меньше проектов. Сообщается лишь о тех проектах, которые по состоянию на 30 июня 1998 года уже обсуждаются на межправительственном уровне. Их общая сметная стоимость составляет 45 млн. долл. США. Эти проекты должны пройти процедуру дальнейшей оценки.

20. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) сообщило, что, хотя в настоящее время им не осуществляется никаких проектов, Лаборатория морской среды Агентства готова удовлетворить запросы малых островных развивающихся государств об организации профессиональной подготовки или оказании помощи, которые могут поступить в 1999-2003 годах.

21. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНООН) предоставила подробную информацию о своих инициативах. Осуществляемые ею проекты касаются вопросов контроля над наркотическими средствами в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и охватывают несколько программных областей - от сокращения спроса на наркотики и правоохранительной деятельности до профилактического просвещения, контроля над наркотическими средствами, туризма и участия женщин в процессе развития. К середине 1998 года МПКНООН предоставила на реализацию этих проектов приблизительно 14 млн. долл. США, взяла на себя обязательство выделить еще 12 млн. долл. США на осуществление проектов, реализация которых продолжается, и запланировала предоставить еще 16 млн. долл. США в течение следующих пяти лет.

22. Карибский банк развития сообщил, что им были выделены средства на осуществление ряда региональных проектов технического сотрудничества по программным областям, касающимся укрепления учреждений и создания потенциала. Он принимает также участие в совместном финансировании одного проекта по организации удаления твердых отходов в восточнокарибском регионе.

IV. ВЫВОДЫ

23. Хотя информация, представленная двусторонними донорами, региональными и международными организациями, и не является полной, она помогает провести оценку степени участия международного сообщества в осуществлении Программы действий. На основании имеющейся информации, которая приведена в таблицах, можно сделать вывод о том, что, хотя программные направления Программы действий охвачены относительно хорошо, двусторонние

/...

доноры, региональные и международные организации, судя по количеству проектов и объему предоставленных средств, уделяют больше внимания вопросам создания национальных учреждений и развития людских ресурсов. Двусторонние доноры, кроме того, уделяют большое внимание развитию рыболовства, транспорта и связи. Некоторым программным направлениям, таким, как организация ликвидации отходов, развитие региональных учреждений, наука и техника, уделялось меньше внимания, хотя в последние годы и произошло некоторое увеличение числа проектов, посвященных данным вопросам.

24. На основании имеющейся информации, как представляется, можно сделать также вывод об увеличении числа проектов с 1994 года, когда была проведена Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Поскольку информация о деятельности некоторых крупных доноров отсутствует и респондентами была представлена лишь отрывочная информация о проектах, которые планируется осуществить в ближайшие пять лет, пока преждевременно судить о том, удастся ли сохранить эту тенденцию.

25. Желательно, чтобы учреждения-доноры, которые к настоящему времени не представили сведений или хотели бы дополнить представленную информацию, сделали бы это до совещания доноров, с тем чтобы Секретариат мог обновить настоящий доклад и представить его на совещании в качестве справочного информационного документа.

26. Актуальность и полезность сбора информации о программах и проектах можно в будущем существенно повысить, если его проводить одновременно с обзором мероприятий по отдельным программным направлениям. Для обзора, как представляется, была бы полезна более конкретная информация, которая могла бы способствовать более глубокой оценке и анализу реализации Программы действий.

Примечания

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана занимается подготовкой всеобъемлющего доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии. Информация о реализуемых ею проектах будет представлена Департаменту позднее. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) сообщает, что по получении финансовых средств Институт станет осуществлять в интересах малых островных развивающихся государств свою типовую комплексную учебную программу "Женщины, рациональное использование окружающей среды и устойчивое развитие". Африканский банк развития сообщил о задержке с подготовкой информации о проектах, обусловленной проведением его ежегодного совещания.

³ Эти доклады и публикации отдельно в таблице не указываются, но объединены в соответствующих рубриках.

Приложение I

Список правительств, органов и организаций, представивших ответы

Приложение II

Список сокращений

Таблица 1. Реализованные проекты

А. Проекты, реализованные двусторонними донорами

В. Проекты, реализованные региональными организациями и международными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций

С. Проекты, реализованные организациями системы Организации Объединенных Наций

Таблица 2. Проекты, находящиеся на стадии реализации

А. Проекты, реализуемые двусторонними донорами

В. Проекты, реализуемые региональными организациями и международными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций

С. Проекты, реализуемые организациями системы Организации Объединенных Наций

Таблица 3. Проекты, которые планируется осуществить

А. Проекты, которые планируют осуществить двусторонние доноры в период 1999-2003 годов

В. Проекты, которые планируют осуществить региональные организации и международные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, в период 1999-2003 годов

С. Проекты, которые планируют осуществить организации системы Организации
Объединенных Наций в период 1999-2003 годов

Таблица 4. Европейская комиссия: ассигнования островным развивающимся государствам
в рамках Ломейской конвенции в период 1996-2000 годов

(Ассигнования на национальные и региональные ориентировочные программы в млн. долл. США)